

Makfā,
Zelgawā sanemot:
par gadu . . . 2 rub. 20 kop.
par 1/2 gadu . . . 1 " 20 "
par 1/4 gadu . . . 60 "

Latweeschu Awises.

Makfā,
pa pastu pefubtot:
par gadu . . . 3 rub. — kop.
par 1/2 gadu . . . 1 " 60 "
par 1/4 gadu . . . 90 "

Telefons N 644.

Isnahk diwreif nedelā.

Redakcija un ekspedizija:
Zelgawā, Strihweru celā N 35.

88. gada-gahjums.

Sludinajumi makfā:
par sibku rakstu rindian 8 kop., preekščupufē 20 kop.

Latweeschu Awises

ar 1910. gadu usfahls fawu 89. gada gahjumu.
Latweeschu Awises, kuras jau kalpojuschas daudf pa-
audsem un tablu pasifstamas tautā, ari joprojam strahdās kristigā
un tautifskā garā, un zentifees weiginat muhsu dšimtenē un Lat-
weeschu tautā iizibu, tilumibu un wefeligu tautifku ap-
fianu. — „Latweeschu Awises“ pasneegs katrā nodatā ko-
doligns rakstus un drofchas siraas.
Jau tepat wefelu gadu „Latweeschu Awises“ nostoiga-
juschas tagadejā wadibā, stingri un noteikti aistahwedamas ween-
notal un wifur Latweeschu tautas intrefes, tā gorigā, tā laizigā
finā, un tahdā kahtrā pilnigi atfpehtojuschas — pee wadibas mai-
nas — no finamas pufes taunprahtigi iipauhtās baumas, itin tā
nu „E. A.“ wairs nestrachdafhot tautifskā garā. — Wefel-
ligā, tautifskā garā „E. A.“ waditas lihds fchim un tiks waditas
ari joprojam.
„Latw. Awises“, kaut gan Zelgawā isnahkdamas, peegree-
fis peederigu wehribu ari Widsemes Latweeschu dšihwei, tā it se-
wifchē ari Rigai, tā Latweeschu dšihwes zentram.
„Latweeschu Awises“ isnahk lihdsfchimējā weidā ar pee-
litumeem — basnijai un skolai, semkopibai un fainnee-
zibai un daifrakfchimēzibai.
Wifeem muhsu 1910. gada abonenteem gadam beidfo-
tees pefubhtifim befmakfās peelitumu redakcijas isdotu „Wahj-
faimneezibas Kalendaru“ 1911. godam, ar dailliteraturās
un finifki pamahjoschu rakstu nodalam, tā ari dascham ilu-
frazijam.
„Latweeschu Awises“ isnahk tā lihds fchim 2 reis ne-
delā trefchēenās un sefdeenās un makfā:
Zelgawā ekspedizija sanemot:
par gadu . . . 2 rbl. 20 kop. | Zelgawā ar pefubht. mahjā:
par gadu . . . 2 rbl. 50 kop.
1/2 gadu . . . 1 " 20 " | 1/2 gadu . . . 1 " 35 "
1/4 " . . . 60 " | 1/4 " . . . 70 "
Pa pastu sanemot:
par 1 gadu . . . 3 rub. — kop.
1/2 gadu . . . 1 " 60 "
1/4 " . . . 90 "
Uf ahfsemem: 4 rub. 50 kop., 2 rub. 30 kop. un 1 rub. 20 kop.
„Latweeschu Awischu“ redakcija un ekspedija atrodās Zel-
gawā, Strihweru celā N 35. Telefons 644. Pasta kofite
N 17.
Atbildigais redaktors J. Purinsch (Purinu Glaws).

Wisangstakais manifests

par Wina Keisariškās Augstības Leelnaša Michails
Nikolajewitscha nahwi.

No Deewa fchelaslibas

Mehs, Nikolajs Otrais,

wifas Kreewijas Keisars un Patwaldneeks, Polijas
Zars, Somijas Leelnašs u. t. t., u. t. t., u. t. t.,
daram wifseem Muhfu ufizigameem powalsineekem finamu, ta
pehž Wisumawendā Deewa prahta Muhfu Keisariškam Namam at-
kal ir usnohtuschas behdas Leelnašs Michaels Nikolajewitschs
pehž ilgās un gruhstos flimibas miris fcha gada 5. dezembri
Kannas pilfchēdā, Franzjā, 78 gabus wezs. Aprodadams
Muhfu mihlā Tehwa Tehwa Brohka nahwi, kura dšihwe bij
seedota kalpofchānai preekšč tehwijās un trona un aishmeta ar
warona darbeem, kuri wina wahrbu padarijuschī flawenu, Mehš
efam pahfleezinati, la wif Muhfu ufizigee powalsineeki fawee-
nos fawas luhgščānas ar Muhfejām par miruschā Leelnaša
dwehseles meeru.
Dots Diwabijā, dezembra mehnefcha 5. deenā no Krištus
dšimščānas 1909, bet Muhfu waldifchānas 16 gada.
Uf originala ar Keisara Majestates Pascha rotu parafsiits:
„Nikolajs“.

Leelnašs Michails Nikolajewitschs.

Muhfu augstā Keisara Nama wiswezalais lozellis, Leel-
našs Michails Nikolajewitschs nomica 5. dezembri, plfši.
5. deenā, Franzijas deenwidās, Kannē, pofaules flawend wefe-
libas weidā, fawa muhschā 78. godā.
Dšimis 13. oktobri 1832. gada tā Keisara Nikolaja I. ze-
turtois dehls, nelaiža Irelnašs tika usaudhinats fawu augsto
Wegalu usfrahdbā. 1846. gada wifsch dabuja pirmo kara
wirsneša fchim un 1848. godā tika ezejelts par gwardijas
fahjofchās artillerijas brigades pawehneeku. Diwus gabus weh-
lal winu poaughtinaja par generalmajoru un ezejla par fligel-
abjutantu Keisara Majestates fwihiē. — 1854. gada 26. okt.
Leelnašs aifseleja uf kara laulu Krimā un ofinainajā Inker-
manas jihnā un pee Sewastopolis walneem dabuja eet ugunt.
Par peebalifchānos Inkermanas laujā Leelnašs dabuja 4. fchē-

ras Jura kustu. Pehž tam Wina Keisariškā Augstības peebali-
jas pee Sewastopolis aifstahwefchānas. — 1856. g. Leelnašs
tika ezejelts par walfis padomes lozellī un nahfotchā gada tika
paaughtinats par generalleitenantu.
1857. gada Leelnašs apprejeja Badenēs prinzešī Beziliju
Augusti. Leelnašeni Olgu Feodorownu. 1862. gada Leelnašs
tika ezejelts par Kaulofijas pohrwaldneeku un par Kaulofijas ar-
mijas komandeeru. Par fchēnigeem kara darbeem Leelnašs
1864. godā dabuja Kaulofijas armijas wirskomandeeru tituli
un pehž Kaulofijas kara beigam 2. fchēlras Jura kustu un ar
brilja. teem isgrejnotu sobenu ar usfrahstu „Par Kaulofijas ee-
larofchānu.“ Šchis nelaiža leelnaša darbības laiks femifchēli
eewehrojams preekšč Kaulofijas: tas bija winas nomeerinafchā-
nas un nolahrtofchānas laimēts pehž Schamita kriščānas.
Schini laifā tika galigi nomeerinata Dagestana, Preekščkaulo-
fija, Keetruma Kaulofija un Tschetschenu apdšimotais apga-
bals. — Ari Kreemu-Turku kara 1877.—1878. gadam leel-
našs fahweja Kaulofijas armijas preekščgaldā. Sem leelnaša
pascha wadibas tika isfahnitās waronigās jihnās, starp zitu ee-
nems Karjas zeetofnis, tā la leelnašs 1878. gada 16. ap-
rili par „fwarigojeem palalpojumeem tehwijai un tronim karā
ar Turziju“ tika ezejelts par generalfelmaršchalu. 1891. gada
leelnašs tika ezejelts par walfis padomes preekščfehdetaju un
galigi pahrahaja no Kaulofijas uf Peterburgu.
1905. g. 24. augustā Leelnašs uf pascha luhgumu fabo-
jatos wefelibas dehļ, kuros uslabofchānai bija nepegeefchāms
flitais klimats, tika atlaifis no walfis padomes preekščfehdetaja
amata un ezejelts par walfis padomes goda preekščfehdetaju,
aistahjot winu wifds žiids amatais. Miruschais leelnašs bija
19. infanterijas, kawalerijas un artillerijas pulku preekščneeks,
bes tam wehl eewainoto Aleksandra komitejas preekščfehde-
tajs un kara akademiju, kara medizinas akademijas un Keisariškās
Kreewijas Geografiskās Beedribas goda beedrs.
Nelaiža leelnaša dšihwe bija remehrojumu un flawenu
darbu bogata tā kara, tā administrācijas laulā. — Litenis
bija lehmis buht winom par lihdsbalibneeku pee leelā wehst-
urika notikuma: pee femneeku atlaifchānas no dšimbuhščānas.
Ar leelnaša nahwi ir aifgahjis kopā pehdejais leelās reformās
alta lihdsparafsiits. Wina laulatā draudfene tam dšembejufi
5. dehļus un weenu meitu Mellenburgas Schwerinas leelherzo-
geni Anastasiju. Tā tad nelaiķis bija Wahjijas kronprinzefes
Bezilijas weztehws.

Walfis dome.

2. dezembra wakara fchēdē isfreesch peeprahjumu par
waldbības nelikumigo rihzibu, isdobot žirkuloru, pehž kura teel
aprobefchota adwolatu peelaitchāna zeetumds dehļ fatunafchā-
nās ar winu aifstahwameem apfuhdseteem. — Labee aifstahw
waldbības rihzibu un femifchēli teefleetu ministra isfahdrojumu,
kuru tos fchēl leelā nobewa walfis domes preekščā. Kreifce
tam pretojās un ari oktobristu wahrdā winu wadonis Gutšč-
lows isfahdro, la waldbiba rihfojufees nelikumigi, lildams preek-
ščā fahbu pahrejas formulu: Dome usfata 1908. g. 18. janw.
isfoto žirkularu par nelikumigu un teefleetu ministra pahfahdro-
jumus par nepeeteelofcheem un pahreet uf telofchām darifchānam.
(3Igi applaušī zentra un pa kreifē. Labee fchēnahz.)
Preekščfehde-
tajs pasina, la bes oktobristu formulas,
eefneegia ari labo formula, kura ministru rihziba aifšta par
pareifju. Robalfojot, ar 176 pret 80 balsim peenem oktobristu
formulu. — Sehbi fchēhš pulstien 12 un 40 min
4. dezembra fchēdi, kuru atlahj Homjalows, Wolkonkis I.
aifstahw eewehlamu meerteefnefchu eefstahdi, kamehž
Tschernizkis un Timofchkins usstahjās preekšč ezejameem teef-
nefcheem. Weidfot dome peenem 10. pantu pehž kura meerteef-
nefchi eewehlamu pehž pahstahwofcheem likumeem.
Schubinšis fino par 11. pantu, pehž kura wifām dāri-
fchānam meerteefās janoteel Kreemu waloda.
Antonows peewed statifstus flaitkus par fwehštautefcheem
dashadās Kreewijas apgabalds un norahbidams uf Aleksandra
III. likumu, kurfch Baltijas teefās atfauj leetot wee-
tejās walodas, leel preekščā telofcho papildinojumu: „To
apgabalu meerteefās, kur laba dāka eedfihwotaju
nefaprot Kreemu walodu (uf meerteefu fapultifchu preekšč-
likumu fchos apgabalus noteiz justizminiftra) ir atfauts proh-
wineekem tā ari winu likumifcheem preekščstahweem un adwo-
kateem, ja wini Kreemu walodu nefaprot, eefneegti mutifkus
luhgumus un fuhdsības, la ari isfahdrojumus dot
weetejās walodās, pee lam meerteefnefks, ja wifsch neprot
weetejo walodu, nem ralihgd taltu. Ja isfahdrojumi eefneegti
ralfiifki, tad uf eefneefseju luhgumu tos war peeweenot aktim.
(Kreifce un dāka zentra plauščkri.)

Teefleetu ministris garatā rurā pretojas preekščā
listam papilbinajumam un aifstahw Kreemu walodas leetofchānu
teefās, tā tos efot noteikts walfis pamata likumu 3. pantā.
)Labee plauščkri.)
Wehlfahs debates kreifce runataji aifstahw Antonowa pa-
pildinojumu, kamehž labee lihds ar teefleetu ministri tam stin-
gri pretojas. — Uf beigam rund labetu wadonis Robitšchews
pee lam fchēdē isjelās trofchānaina fahurfme. — Wifsch
wispirms norahda, la otrās domes komifija atraidijufe preekšč
teefnefcheem itai weetejās walodas zensu. 1864. gada teefu
ustahws peelofsch weetejo walodu leetofchānu. Peteris Leelais
atfinis Wafkreewijas pahstahwitu un ezejis nepahfrahpt wi-
nos teefības un brikhwibas. Fihfks fchēhš bes taifnības auto-
ritates naw nelo wehrtis. 1909. gada pamafari Kreemu tau-
tibās zeeniba tika apgahnita un justizminiftra wahrdi apwai-
noja Polu tautu. Algahbinatees, la wehl gruhfal usgulās
teefību noliegums Poteem, kureem pamatlikumi tās dob un ku-
ras wehlfchānu likums nelikumigi atzēla, Labajā un dādā
zentra zelas trofchis. Gauzeeni: „Deefgan“. Kreifce fahz:
„Luhdsam“. Labee: „Nof“. Trofchis peeaug. Sehļ dāufit
galbinus. Preekščfehde-
tajs: „Kungi, runatajās aifsees, lab es
winu paluhgšču“. Walfis Labajā: „Luhdsam noraidit.“
Preekščfehde-
tajs: „Noraidifchu winu tab, tab atfihfchu to par
majahfihu“. Trofchis Labajā peenemas. Daudf deputatu pee-
zetas no fawām weetam. Dāka galejo labo aifseet. Paliku-
fchē kreedf: „Ahrā“. Pawlowitščs wizina galbina dehli.
Kreifce fahz: „Pawlowitšču isfweest!“ Preekščfehde-
tajs meh-
gina runat, bet aif trofchāna newar fahfirbet. Weidfot trofchim
zil nefil oprimstot preekščfehde-
tajs norahda, la ar blaufitfchā-
nos nelas naw panahfams. Ir fama lahctiba isfchēit nemeeribu
ar preekščfehde-
taju. Walfs labojā: „Protesti nēla nelihds“.
Robitšchews: „Atfaujeet lungi, greeftees pee Jams ar luhgumu“.
(Trofchis un kleeščāna waitojās). Walfis: „Ahrā. Pafstadi-
nat pahftraukumu“. Preekščfehde-
tajs to ari dara, bet leelā
dāka deputatu newet laulā. Dāufi fapulzejas fahles widā.
Abfchemows eet uf labo pufi, pee wina peefteifšas Timofchkins.
Abi rund dahšus wahrdus, kuri aif trofchāna naw fahfirdami,
un fahf pluhktees. Pritama paligsi un knafs Alidifschews wi-
nus isfchēir un fawalba Timofchkinu. Pulstien 11 un 5 min.
preekščfehde-
tajs pafstadi-
na, la atfihf par wjahfihu pahftraukt
turmalas debates. Wifsch zer, la dome dofhot winam pil-
waru wina Keisariškai Majestatei uf wahrdā deenu nofuhit te-
legramu. (Labee un zentrs ar plauščkri-
nafchānu apfweiz fcho
preekščlikumu). Sehbi fchēhš pulstien 11 un 10 minūtēs.

No ahfsemem.

Belgijas jaunais Lehnišč Alberts,
tā wif Belgijas printfchi, no fawas pilngadības laika peefkai-
rits fenatam un lofch dahcheem gadeem sifhigi nodarbojees ar
politiku. 1908. g. wifsch apzeleja Kongo-walfi, kur gan ari
neefot truhfufi Potemkina wilotu fahfchū eerihfchāna. Rab
wifsch pahfzeleja, eedfihwotaji winom farihfoja wifai fposchās
owazijas, tā la Lehnišč jau uf winu fahzīs greifī flaittees,
usfuhfodams fchās owazijas par demonifrojiju pret femi. Za-
gādejā Lehniņa Alberta dehls, 1901. fgadā dšimuschais prinzis
Leopolds tab nu ir tagad Belgijas tronamontineeks.
Lehniņa Leopolda testaments.
No Brifeles fino, la miruschā Lehniņa Leopolda testamen-
tam fchāhds faturs:
„Es miritu tā katolis, kahs biju ari dšihwojot. Luhfšu
perdofchānu par wifseem grehsteem, kahbus dšihwē nodariju; es
zeru, la tee man tiks weedoti.
Nowehlu maneeem behneem mantu, proti, 15 miljonus,
kurus mantoju no fama tehwa.
Wehlos, la lai manas meefas netiktu eebalfemetas un ne-
tiktu isfahditas.
Prasu, la lai behres buhtu weenlahfchās un notiktu pulstī.
7 no rihā; wehlos, la lai aif fahfka eetu tikai pils apfalpotaji.“
Baronefe Wogan, Lehniņa Leopolda „kreifās rotas“ lau-
laid draudfene un winas behni dabujufchī 30 milj. franku no
tās naudas, kuru Lehnišč Leopolds fanehmis par Kongo walfi.
Rodomi par Turku-Greeku beedroščānos.
No Konstantinopoles fino, la parlamenta presidents Ach-
muds-Rifa bejs ar dahcheem deputateem brikhšund dofchotees
uf Atenam, lai tur rihfatos Kretos jautojuma nolahrtofchānā
un par fahbeedribas nosfchēščchānu starp Turziju un Greekiju.
Schās teefchōnds zehlonē efot Balkana Slawu walfu beedro-
fchānds. Lai ari Greekija neefstahfots Slawu walfu fahbe-
dribā un lai tahdā finā Turzija nepalitik Balkand weena,
tab Turki wehlos fahfitt Greekiju pee fawis. Schōs Turki
nobomus pabalifot Wahjija un Austro-Ungarija.

Telegrama!

Maiisti papirofi

Wulkan.

10 gab. 6 kap.

Šimbrišam wislabakee.

Pamehginat!

W. S. Matapar fabrika, Riga.

Papirofi „Wulkan“ pagatamoti no istahtas nogulejufšas turku tabakas, labehi wineem ir patihama maiga garšča un smalts aromatis!

Papiris, kurā latrī 10 papirofi eetihī, aissargā winus no istahtanas

Winē, 19. (6.) dez. Keisars Franzišs Jozefs apmetleja Kceemijas wehstneeku, lai isteiku laimes wehlejumu Winu Mojestates Kceemijas Keisara wahra deena.

Stokholmā, 19. (6.) dezembri. Semes aissardhibas komisija nolehma pahrzelt flotes aibalsta punktu no Stokholmas uf Ratnesu.

Brisele, 19. (6.) dezembri. Walar pohrweba lehnina Leopolda meefas uf woldhibas pili. Salbati ar lahjam pawadiba mikroma rotus, aif lareem feloja jaunais lehninš Alberts ar augstakeem walšis amata wihreem.

Romā, 18. (5.) dezembri. „Tribuna“ sino is Džhilutas, la neguſ Meneliks mitris. Wina nahwi wehl tilai kehpiot lihbiš kamehr erabidšotees galwas pilsehtā rafs Michaels, trona montineea tehms. Keisarenes wara augot. (Šči sina naw wehl uſſatama par pilnigi tizamu).

Rifabonā, 19. (6.) dezembri. Ministru kabinetis eefneebha aihuhgumos, kuru lehninš peenehma.

No eeffšsemēm.

Walšis padomes Baltijas ložekli

N. v. Kramers, barons Dellingshausens un barons Tiefenhousens famā un aihjelojufšā grafa Reutero barona Nollena wahrdā 3. dezembra sehde pafinojufšī famu istahtšanos no labās zentra grupas. Šči zentra grupa tifa nobidinata 1906 gabā tā prehwars pret toreisejam uf kreiso puſi wirofšam zentra tendzem. Toreis pat no eezelto padomes ložekli pufes jau atskaneja balšis, la glahščšanu warot nesi tilai kadetiſka ministrija. Tahdam wirofeenam, finans, wojadš-ja preti strahdat un tab tifa nobidinata labā zentra grupa, kura peeweenojās ari Baltijas Wahzeſči. Tagad laik grofijufšees. Toreisejās balles tagad pahrgahjufšas. zentrs eenehmis famu parasto weetu. Bet no labās pufes patlaban draud daudš leelatos breefmas, neld toreis no kreisās. Wairat prinzipiels jautajums, tā marines, Peļu un tautibu jautajuma grupas un balteeſču domas stipri ſčliras. Galwenais eemeſis, kas Balteeſčus pamudinajis istahtees no grupas, tā „St. P. 3tg.“ sino, eſot labās zentra grupas 6 ložekli (kwoja Golizina, Deitriča, Deniſowa, Reidharta, Nikolſka un kwoja Wafliſčhilowa) peestahšandš pēe uazionalā klubā. Pehž Balteeſču domam pawalstneeku ſčliršona pirmās un otrās ſčliras pilfomās warot notikt tilai pehž wimu istureschands pret walšī un pehž wimu peenahumu ispihibšonas walšij pretim, bet newis pehž tam, pēe kahbas tizibas waj tautibas tee peeder, kahda tedenze ir nozionalam klubam. Baltijas Wahzeſči pa remoluzijas laiku taitſču nepahpnotami peerahbijufšī, la taitfni wini peeder pēe pirmās ſčliras pilfomeem. Pehž tam tab Baltijas Wahzeſču walšis padomes deputāteem zits nelas nealigis, tā — uf 6 labo grupas deputatu nozionalistū uſſaukuma parolstičšanu atbildet ar famu istahtšanos no grupas. Balteeſči tagad pēe weenojas zentram.

Pilsehtas domneeku wehšchanas Šapfalā.

Šapfalā 3. dezembri notikufšas pilsehtas domneeku wehšchanas, kurdš uſwarejufšī Igaunu portija. Domneeku ſtaits tur pawifam 24; ſtarp teem no lihbiſčinejem domneekem eewehleri 10 un 14 jauni. Pehž tautibam 9 domneeki eſot Wahzeſči un 15 Igauni.

Peterburga, Jauna ſekte. Šw. sinodam sino, la Wladimiras jeparčijā pehdejā laikā stipri isplatotees johaniteeſču un kahda wineem radneeziga ſekte. Šchās jaundš ſektes peekriteji ſauzotees par „apustolkeem“ un „meera neſejeem“. Wini uſſtahtotees atklatids ſapulžēs pret pareiſtizo boſnižu. Šchās ſektes galwenais eedwehſeſis eſot kahds Grigorijš Wofojs. Weetejā jeparčijas walde greeſufēs pēe laizigās waldbibas ar luhgumu, ſpert ſolus pret ſchahdu ſektantu uſſtahtšanos, bet galwend kahrtā pret wimu wadoni, kurſch ſemi uſdobotees par Kriſti. Polizija jau eſot apjeetinojufe wairat ſektantus, bet Grigoriju Wofoju eewetojufe ahrpahrtigo namā.

— 3. dezembri galwend kara teesā luhlota zauri ſinamo Ruokolas humbiſtu ſafozijas ſuhdiſiba. Peterburgas kara apgalteeſa pirmo reiſi wainigos bija fodiſufe ar teefibu ſaube-

Pamehginet

jaunos papirofus „Margo“

gara formata 5 gab. 2 kap., 10 gab. 4 kap. un 15 gab. 6 kap.

no A. Nubtenberga, Riga.

Leelumā pahrdod Šč. Engelfons, Jelgawā, Pils eelā № 10.

ſčšanu un nodoššanu fatorgā no 2 gabi 8 mehneſči ſahtot lihbi 6 gadeem. Kafazijas ſuhdiſiba atſtahta beſ eewehribas.

— Diwu jauneſču paſchſleptawiba. Saferowa weefnižā uf Leſchulowa ſchlehrsceelas lohda numuč noſchōwufšees Enſis Romans, 20 gabu weza, un jaunawa Kſenija Belowa, 17 gabus weza. Romans bijis uf weetas pagalam, bet Belowa beſſamomas ſtahwollē wehl aihweſta uf ſiinn zu. Winas ſtahwollis eſot beſ zeribu.

— Ar nahloſču gabu paſta un telegrafa ſantordš nobomats nemt pretim apſtelejumus uf wiſām awiſem un ſčurna-leem.

— Paſta un telegrafa galwend pahrwalde ſalarā ar brihwprahtigās flotes apgahdſčšanu ar beſdrahtis telegrafa aparateem, nahloſchā gabā buhwes wehl 4 ſtažijas pēe Džotſkas juhras kraſteem, beſ jau pahſchwoſchām radiotelegrafa ſtažijam.

— Roleras ſemneeku ſtaits ſimbriſcham ir 23; jaunſoſtimſchanas un nahwes gabijumi naw bijufšī.

Perma. Uf Soſwinſkas dſelſezeka linijas nogahšās no damba lohds ſtrahdneeku wilzeens ar 5 wagoneem. Gruhti eewainoti moſchinists, ta palihgu un weens ſonduktors. Kahds ſehns no ſuta nobruzinats. Kurinotojs no dabuteem eewainojumeem jau miris.

Wilna. 6. dezembri pēe kara ſpehla komandēra mahijos iſſchauti wairat ſchōhweeni uf generaleem, inſchereeru preeſchneeku Altimomu un ta palihgu Pengo, kuri pehž parades lalēſchā brauza uf mahju. Generalis Pengo weegli eewainois rotd. Noſeedsneeks, pehž iſſkata lohds ſchihbu ſtrahdneeks, apjeetinats.

Widſeme.

Riga. Rigos Latweeſču pagaidu teatris treſchdeem 2. dezembri uſweda pirmo reiſi Wiktorjēna Sardū 4 zehleenu ſtatu lugu „Fernande“, Ed. Wulfa tullojumā. — Sardū ir weens no labolajem jaunafā laika Frantiſču dramatiſkeem. Wina dramas pilnas dſikas dſihwes pateſibas un tapēhž ari ſpehī aihcaut ſtatitojus, la tee elpu aihſuredami ar leelalo uſmantibu ſelo windm no pat pirmā ſtata lihbi beigam. Kas ſihmejas uf lugu tehniſko puſi, tad jaatſihst, la Sardū ir nepahpfehjamis meistras ſchāt ſinā: wina lugās naw nefa mahſlota, bet weena darbiba neihbehgami glufchi dabigā zeld rada otru, lihbi nonahp pēe wifu dabifko ſareſchigijumu atriſinajuma. Wiſi wina lugu woroni ir iſhti jilweſi — nemi is paſchās dſihwes. — Wiſu ſchō ari war teikt par wina lugu „Fernande“, kurd wintſch ar apbrihnojumu meistrara rolu ſihmejis augſtato aprindu padibeni, aihritumus — kahdas Pariſes ſpehlu elles apmetletajus un wifu ſchō neleefču un negehru widū — jaunu tihru meiteni, kura beſgala zeefch no ſamās reebigās aplahrtnes. Bet tab wina teel iſcauta is ſchī breefmigd ſanla un apprejas, bet ari ſchē wimu wehl nebeids wajat winas tumſchā pagahime un gandrihš beigās iſpoſta winas tilko nobidinajufšos laimi — wihrs dabujis ſinat par wiras pagahimi, grib to padſhi, bet tab beidſot iſſtaidrojās, la wina naw nebuht gribejuſi krahtp wihru, naw iſliufēs newainigo, bet ir kahdā wehſtulē atkrahjuſi wiram wifu, kuru wintſch tilai naw dabujis rotds — wintſch noſchchlo ſawu pahrtiſchšanos. Ar ſamām zeefchānam un ſawu goda prahtu wina ir iſpirtuſi wifus ſawus pahrtahpumus — wifš teel peedots un aihmiris. Eewehrojot ſchō gala ſchēdſeenu, luga beſ leeldš dramatiſkās wehribas ir wehl ari tilmuſka, oudſinoſchā wehrtiba, labehi ta ſewiſchī eeteizama. — Titela lomā uſſtahtjas Julija Šchilewiz (Fernande) un dēwa ſtatitojem pilnigi noapolotu, ſtaistu mahſlas darbu, ijuſtu un pateſu. Wnos lihgawaina un wehlarā Andrē lomās uſſtahtjas Reinholds Weizs un ari ſpehleja iſhti labi. Jauno atraitni un Fernandes leelalo wajaſtaju tehloja Julija Šchilbrite. Ta bija iſhta greiſtīdibās un launas wiltibas pilna ſeeweete. Dſwalds Gertſons dēwa Andrē draugu adwokatu Pomerolu ar ſeknem. Gertſons, ſewiſchī pehdejā laikā, eet azim redſot uf preeſču. Rā wina greiſtīdīgā, miſkā ſeewina Šchortſchete uſſtahtjas Anna Simfon jldſe un ari bija laba. Ar wimu Rigas Latw. Teatris eeguwis weenu kceetnu ſpehlu wairat. Pahrejdš lomas bija zitu, maſal eewehrojumu ſpehlu rotds un ari tifa kceetni iſweſtas. Kopspehle noriteja gludi. Roſtimi pa leelalai daſai bija jauni un ſtaisti. Reſchiju wadija Reinholds Weizs.

Riga. Latweeſču gleſnotaji A. Strahls un A. Ziggins zeturtideem, 10. dez. atkrahji Romanowa eelā № 2 (Nicolaja eelas ſuhri) ſawu gleſnu un ſihmejumu iſſtahbi.

Šchihwere. Eduardam Dulatam peederigā galas raſchōjumu fabrika no moſa paſahtuma iſwehrtufēs par eestahdi, kura nobarbina 2 motorus un wairat par 50 ſtrahdneekem. Rā ſino, Dulata Igs uſbuhwejis weetejā meſtind ari linu apſtrahdſchanas fabrika lihbi ar linu wehrtuwi, kuras drihſumā eefahle ſtrahdat. Jounā fabrika buhš eeriſlota ar wiſjaunafām

maſchinam un elektriſku orgaiſmoſchānu. Dulata Igs nobomajis eemeſt elektriſku apgoiſmoſchānu ari meſtind, un wina zentēens, tā „Rig R.“ ſin paſtahtit, ſtipri pabalſtot weetejais muſchās ihpaſchneeks landrahts von Siwers.

No Pinkeem. Ar medali, kura uſraſtis „Ba anacenie poruſchomuxh“ Wiaughtali apbalwota ſchēeenes Miſe Zena par mahju Kronberg iſglahſchānu no noſliſchšanas.

No Kopascheem. Rā ſinots, no maſgadejo noſeedsneeku laboſchinas eestahdes neſen aihbehga tur laboſchānai nobotais puſiens Zwans Kewjows. 4. dezembri tas aigrceſees pats no ſewis un luhdiſis uſnemt wimu atrakl. jo par ſeemu wimu neweens nepeņemot. (L.)

No Muſſnes „Df. W.“ rakſto: Pagahjuſchā ſeptembri ſchē peemiſioſchais aprinča peeſchneeka jaunafais palihgs bij lohda Muſſnes pagahsta zēemā ližs ſtrahſchneekem areſiet 9 kceewus, kuri tur nobardojufšees ar ſartupeku nomohſchānu. Kceemi noſuhtiti uf ſawām dſihwes weetam, kuros no mineidš darba weetas ne wairat par 25 werſiem atſtotu, aihrahdot, la wini beſ paſem te newar uſturetees. Tā mahjos ſaimneeku, tā ari wifus kceewus beſ tam ſauza pēe atbildibas uf meerteſneſču ſoda lituma 61. panta. 16. nowembri leetu ſtatija zauri ſchēeenes meerteſneſču kamerā, kura bij ſarabufšees wiſi 10 apwainotee un 3 kceewu pawadoni, jauno meitenu tehwi. Ne-raugotees uf aihrahbijumu, la lauhſtrahdneeki war uſturetees beſ paſem ari ahrpus ſawo aprinča robeſcham lihbi 50 werſtu atſtatu no ſawām paſtahtwigām dſihwes weetam, meerteſneſis ſobija kceewus ar 50 kap. latru, bet mahjos ſaimneeku ar 75 l. Kialſturigi, la no wiſeem 12 kceewem, ſamehrā jauneem jilweleem, neweens neprata ſawu wohibu parakſtit. — 18. nowembri meerteſneſču kamerā bij iſſaulta lohda tirtogata P. ſeewa, kura bij apwainota par Mahlupes pagahsta uradnita Tſch. nolamaſchānu. Apwainotā nemaſ nekautrejdš pēe wahra fault zehlonus, kuri wimu uf urobniſta lamofchānu pawedinajufchi. Pats uradnits pēe tam ſtahweja tā ar auſtu uhdeni apleets, bet ziti prahneeki nopuhlejdš apſpeeſt ſawus ſmeeklus. Apwainoto ſodija ar 5 rutkeem, bet ta peeproſija ſpreeduma norakſtu, lai leetu woretu pahrtuhdiſet uf meerteſneſču ſapulji.

Kurſeme.

Deepaja. Swejneeku nelaimē. Deepajas laikrakſti ſino, la nakti uf pagahjuſchō ſwehtdeenu peepēchi uſnahſuſchot wehtrai krituſchi par uuri daſchi ſwejneeki. Noſliſtuſchi 4 ſwejneeki un weena laima ar 4 ſwejneekem nemaſ wehl naw ſinama. Treſchā laima ſafneegufe malu, bet ſwejneeki no pahrzestam breefmam ſaſlimuſchi.

Tahlak wehſta: Deenwidus, wafara wehtra, kura pehſchūni uſnahju nakti uf ſwehtdeenu un ploſjās wehl wifu nahloſču deenu, proſijufe ſew atkal jaunus jilweſu upurus. Pehrlones pagahsta juhrmald, pēe ſchlehdēs zēema noſliſta iſchetri Deepajas ſwejneeki, tā ſaultee „ratumes gatneeki: „Zndriks Walts 50 gabus weza, ar ſawu 18 gabus wezo dehlu, Mikels Preebols 49 gabus weza un Maiſinſch — 32 gabus weza. Relaimigeē iſbrauza juhrā wiſi weend laimā, ſeſtdeenas pehžpusdeend, tab laikš wehl bija glufchi rohms un nelahdas wehtru wehſtoſchās ſihms nebija manomas. Menzu uhdos wini iſmeta ap 3 werſtim uf ſeemekeem no Deepajas, aif kara oſtas un tad uſnahja wehtra, wini uhdas lihbi ar lomu jau bija eewahluſchi laimā. Pretejā wehja deht wini uf Deepaju atpalaſt newareja tilt, bet brault uf malu, buhtu bijis — dotees werſamā nahwē; jo, tā ſinams, tab wehtras laikā apm. puſwerſiti no malas wifni ſaht jau plihst. Weenigā zeriba uf glahbinu bija iſmeſt enkuru un pakautees uf enkura wirwes ſtiprumu. Zitas iſejas nebija. Bet wirwe neſtūreja... Wilnu ſpehls wiroi pahrrahwa, dſina laimu uf kraſta puſi un beidſot apgahſa. Laimu iſmeta malā ſwehtdeenas rihdā kara oſtas ſeemeku puſē. Laimā atraddš Walta dehla lihšis. Wintſch bija aif kahjam eefpruhbis laibas pakalejā galā. Beſ tam wehl laimā atraddš leelas gabals no pahrtuhluſchās enkura wirwes. Relaimigeē wiſi iſnemot Walta dehlu, kurſch tilai pehrtgab eefwehrits, bija prejejuſchēs.

Grobina. Grobinas-ſiſpites aprinči polizijas departaments tagad galgi eedaliſis 5 aprinča preeſchneeka palihgu eezirtndš un ſewiſchā ſiſpites pilſehtas eezirtnd. Pēe I. eezirtna peeder: Grobinas pilſehta un Grobinas, Pehrlones, Talku un Mehbdēs-Wehrgalu pagahsti; pēe II. eezirtna: Durbes meſtiniſch, Wezpils, ſiſpites-Padures, Dſchewes, Durbes, Raſdangas, Baſču, Walaižu, Seelſates, Žihrawas, ſiſpites pilš. Dunalkas un Tahſču-Padures pagahsti; pēe III. eezirtna: ſiſites, ſiſwižu, Embotes, Bahtas, Brinly, Wainodes, Gramſdas, Kaletu, Nigrandas, Pormſahtas, Preekules un Tadaizu pagahsti; IV. eez.: ſiſchwangas, Apriku, Baſes, ſiſpites pilš, Gube-neeku, Pilsbergu un Seemupes pagahsti un pēe V. eezirtna: Rihzas, Ruzawas, Bahrtas un Gaweefas pagahsti.

Wentſpils ſoſialdemokratu leetā Rigas kara teefa beidſot pehž 16 deenu ilgas teefſchšanas pagahjuſchā ſeſtdeendā paſlubinaja ſpreedumu. Teefas preeſchā atraddš tifa 77 perſonas (no 80), ſtarp tam ari wairafas ſeeweetes. Apſuhdiſibas ſaturs, pehž weetejo awiſču ſinam, iſhumā ſchahds: 1907. g. februarī Wentſpils aprinča preeſchneeka jaunafais palihgs dabuja ſinat, la wina aprinči eſot nobidinajufšees noſeedsiga organiſozija, kura ſtahwot ſalarā ar aplahrtējo pagahstu un Rigas ſoſialdemokratu organiſozijam un komitejam. Lai ſchās organiſozijas mitelli un ložekli atkrahju, kahds uradnits pahrgēhēdš primoidš brehbēs un ſahta klejot pa Anzes meſcheem, kur, uſdodamies par remoluzionaru, drihš ween eepaſinas ar doſcheem organiſozijas wadoneem un ložekleem, tā ari iſſinaja wimu dſihwes weetas un eerotſču un nelegalas literaturas ſchēptuwes. Wiſpirms wintſch (ſtatēes peeliſumā.)

Sludinajums.

Zelgavas pasta telegrafa kantora preekšneeks luhds publiku nodot pazinas,

naudās pahrwedumus un zitus pasta fuhlijumus ne beidzamās deenas preekš Seemas-swehtkeem un Jauna gaba, bet jau preekš-laitā, lai nometistu druhimešanos, pehž eephejas latru deenu no pulkstien 8 rihtā, nenogaidot pehbejas pasta operaziju sūndas. Deht telpu truhstuma pazinas peenem tapat tā pehrnāšā gada, pasta kantora kanzelejā un martu pahrdošānu eerihkos wehl fewishtli kantora sahle.

Skaituma noslehpums 1910. gadā.

Katra seeweete top skaita un peemiziga par lehtu nauđu iskrāstidama Parises salonu frizuras. Dabig. gar. 14 wercš **Matu wijas** 4 lot. swar. 3 rb. 85 sp. Prima 4 rb. 80 sp. **Upaki apafšā pakekami** no matu sahles 3 rb. Preekšdeje waj pakateje 2 rb. 15 sp. **Pakekami no mateem** 3 lot. 3 rb. 25 sp., labatec 4 rb. 25 sp. — **Sprogas „Kraņš“** (6 sprog.) 2 rb. 30 sp., 2 rb. 65 sp. **Sprogas „Kol“** (15 sprog.) 2 rb. 50 sp., 4 rb. 25 sp. — Wej matas peceletam: **Pamadžibu frizuru tairišānā.** Cepalajums un fuhlijšana uš firmas rehliņa. Ahrpus Citropas Kreewijas peefaitot pasta wairatmatu. Apstelojumus ishuhta tuhli pehž matu parauga fanemšānās. Jacematā 1 rub. Zenu rajbtai par weli.

X. Олдак и Ко. Влоостокъ № 27.

Latw. Sawstarp. Kreditbeedr.

Rigā, Panlutschi eelā 15, Rig. Latw. Beedr. namā. Telefons 3734.

Bilanze

uš 1. dezebri 1909. g.

Aktiwā:

Rafe	33207 r. 65 l.	
Telošči rehliņi		
a) Baltisbankā		
b) primatās krediteestahbēs	136841 „ 48 „	170049 „ 13 „
Dalbas nauđa Bentral-bantā	500 „	500 „
Wehrtspapiri:		
a) referwos kapitāla	5686 r. 63 l.	
b) apgrošības kapitāla	6153 „ 85 „	11840 „ 48 „
Saudejums zaur referwos kapitāla wehrtspap. furfu.		824837 „ 80 „
Difkonteti weskeli		
Difkonteti solo weskeli nodroš. zaur		
a) neluštamu ihpāšūnu		490361 „
Protekteti weskeli		
a) ar ne masāt tā diweem parafli.		4275 „
b) nodrošinatli solo-weskeli		
Kuponi un tīraščeti wehrtspapiri		
Alidewumi pret ihlām:		
a) pret garantēt. wehrtspapir.	4075 r. — l.	
b) negarantēt. wehrtspap.	5865 „ — „	
c) prežem	4022 „ 13 „	13962 „ 13 „
Weedru spež. tel. rehliņi, nodrošinatli zaur:		
a) wehrtspapirreem	432454 r. 68 l.	
b) prežem un preščū došum.	98411 „ 50 „	530866 „ 18 „
Korešpondenti:		
Conto Nostro	524 „ 90 „	
Inwentars	4536 „ 50 „	
Atmakšajami ihdeiwumi	1466 „ 98 „	
Telošči ihdeiwumi	16760 „ 21 „	
Ijmalkšās noguldījumu rentes un lomijā	18571 „ 33 „	
Riģas Latw. Beedr. Krahl-šifd. Sabeedr. ašdew.	281806 „ 96 „	
Krona nodoklis	1581 „ 19 „	
Zeħrauda lambarš	6000 „ — „	
Celafejamas rentes	— „ — „	
Telpu pahrbuħwe	11000 „ — „	
Alidewumu rentes	5169 „ 21 „	
Bilanze	2,392,109 r. 48 l.	

Pasiwā:

Riģz. kapitāls no 746 beedr. 100% emalkšas	231363 r. 30 l.	
a) papildu emalkšas	— „ — „	
B referwos kapitāls	7763 „ 26 „	
Noguldījumi:		
1) uš nenoteikti laitu:		
a) no beedreem	151130 r. — l.	
b) no nebeedreem	1119542 „ 36 „	
2) uš weentahščā telošča rehliņa:		
a) no beedreem	192230 „ 65 „	
b) no nebeedreem	298859 „ 54 „	1761762 „ 55 „
Redifkonteti weskeli:		
a) priwat. krediteestahb.	281609 „ 24 „	
Zahšal eelihlati wehrtspapiri:		
a) primatās krediteestahbēs		
Spezial-telošči rehli. nodroš. zaur wehrtspap.		
a) primatās krediteestahbēs	8571 „ 36 „	
Korešpondenti:		
b) Conto Nostro	1336 „ 85 „	
Noguldījumu rentes	— „ — „	
Dividenbes	4312 „ 64 „	
Pahrdeščas sumas	4610 „ 04 „	
Rentes par 1910. g.	9363 r. 26 l.	
Alidewumu rent. un dašč. cenahš.	122968 „ 32 „	
Atmakšati norakšījumi	— „ — „	
Pelna par 1908. gadu	302 „ 20 „	
Wehrtspapiru rentes	214 „ 46 „	
Latw. Amateezības stolas buħwes konts	550 „ — „	
Riģas Latw. Beedr. Krahl-šifdew. Sabeedr. noguld.	7412 „ 84 „	
Bilanze	2,392,109 r. 48 l.	

No beedr. garant. drošč. kapitāls 2,331,386 r. 26 l.

- 1) **Kreditbeedriha malkša:**
 - a) par noguldījumeem uš nenoteikta laika, šaitot no noguldīšanas deenas par gadu 6 1/2%
 - b) par noguldījumeem uš angļu augteem, šaitot no nahtošā mehnešā pirmās deenas par pilneem mehnešceem — 4%
 - c) par noguldījumeem uš telošča rehliņa — 4%
- 2) **Kreditbeedriha aprehliņa:**
 - a) par weščū difkontu beš droščības 7—8%
 - b) par droščību ar droščību 7 1/2%
 - c) par ašdewumeem 1) pret wehrtspapirreem 6 1/2% 2) prežem 7%
 - d) par spežiatu tel. rehliņu 6 1/2—7 1/2%
- 3) Kreditbeedriha peenem weščū preščū inkaso.
- 4) Apdroščina premijas pret amortizaziju.
- 5) Peenem pahrwedumus.
- 6) Peepražijumi, kuri peceitli preekš pulkstien 12, teek tani pašā deenā ispreest.
- 7) Darba laits no pulkstien 10—3 deenā.

NB. Kreditbeedriha ihliņē tā beedreem, tā ari nebeedreem šawā teħraud-lambari šapīščū nodatās wehrtlektu un dokumentu ušlabāščānai. **Walde.**

Lairkraksts

„Sadsihwe“

par fabeedribu, politiku un literaturu

uščahš ar 1910. gadu šawu 2. gada gahjumu un isnahš trihs reis nedelā: otrdeenas, zeturtdeenas un festdeenas ar felošču programu:

- 1) Ģewadraštli par politiku, tautšaimneezību un literaturu, 2) Lairkrakstu apštats, 3) Jauni litumi, waldības riģiba, 4) Ģelfšemju kronika, 5) Ahrsemju kronika, 6) Beetejā kronika, 7) Ērdš-neežiba un ruhņeežiba, 8) Teatris un mušika, 9) Teeslektu nodabā; šinojumi par prahwam un ju-ribistu jautajumu apštats, 10) Kritika un bibliografija, 11) Jautajumi un atbildes, 12) Jaunatās šinas, 13) Ģeletons, romani, nowetes, šahsti, dramas, džejas, joki u. t. t. 14) Sludinajumi.

Lairkrakstam „Sadsihwe“, isnahšot 3 reis nedelā prahwā formatā, hūs eepheja šueeģis no-weetu wehribu wīam mušju dšimtenes wadabšānu, it fewishtli weetejās pašwwaldības jautaju-meem tā pilšehtās, tā ari uš lauteem. Lairkraksts žentifees apšpreest fabeedrihtos jautajumus beš-partejistli, tautišti progreekwā garā.

„Sadsihwe“ festdeenas feletons nolemis šairai un humoram. Ģeletonā „Sadsihwe“ ne-šandšigi graihs daščabas new-blamas parahdības un trunus, kuri trauze tautas weščū attih-šišānos.

Redaktors: adwokatš P. Ģurafšewištis. Redakšijas adreše: Ģelgawā, Katolu eelā № 58. Telefons 648.

Ģešpedzija atrobās L. Neimana graħmatu pahrdotawā, Ģelgawā. Katolu eelā № 11.

Abonentu malkša:

Ģelgawā un ihdalamās weetas šanemot:	Ar peefuhliščānu:	Uš ahrsemem:
Par 1 gadu 2 rbl. 20 kap.	Par 1 gadu 3 rbl. — kap.	Par 1 gadu 5 rbl. — kap.
„ 1/2 „ 1 „ 20 „	„ 1/2 „ 1 „ 60 „	„ 1/2 „ 2 „ 80 „
„ 1/4 „ 1 „ 20 „	„ 1/4 „ — „ 90 „	„ 1/4 „ 1 „ 50 „
„ 1/4 „ — „ 60 „		„ 1 meħn. — „ 60 „

Namurs malkša 3 kap. — Adrešu maina 10 kap. — Sludinajumi: preekšpufe 15 kap., pehž telša 8 kap. rindina. Abonentem, kuri pašlehdēs „Sadsihwe“ plemš 1. janwara 1910. gada uš weščū gadu, peefuhlištli lairkrakstu no pašleščānās deenas šahlot.

Sabeedriha „Sadsihwe“.

Sludinajums.

Ģelgawās pilšehtas walde dara wispahribai šinamu, tā zeturtdeem, 17. dezebri šā. g. pulkstien 12 deenā pilšehtas waldes telpās tiks no-tureis isščitirošs torgš deht pilšehtas šiwu turgš isnomāščānās no 1. janwara lihds 31. dezebriem 1910. g.

Peefoližumi ar rakstu, šahst pecelekt noteikto šalogu, tiks pilšehtas Walde lihds 17. dezebriem šā. g. pilst. 12 deenā pretim nemti.

Torga noteikumi ishtli deht eestafišānās pilšehtas waldes kanze-lejā wīšās šehdes deenas no pulkstien 11 lihds 1 deenā.

Ģ e l g a w ā, 7. dezebri 1909. g. Nr. 3437.

Ленточная глиста сь ГОЛОВОЙ

(солантер), круглая глиста и прыгучицы удаляются без боли в течение 2 часов такое из самых серьезных случаев, благодаря средству „Solitaen“ (Солитан) гарантировано безвредно, приятно на вкус порошко, который при всасывании слизистой оболочки оседает основательно кишках. Никакой тошноты! Никакой рвоты! Настоящее только сь зеленой бандеролю и фирмой: Лаборатория „Лео“, Дрезден А. I. Сь указаними способа упо-требления Руб. 2. — для взрослых и Руб. 1. — для детей. Можно получить во всьх аптеках и антекских магазинах. Главное представительство на Россию и королевство польское аптека З. Трейтлера, Варшава, Новый свьт 60. Га. депо для Митавы: Аптека К. Ф. Укше.

Сензационели jaunš!

Selta pulkstien weelā, kuri malkša 200 rub. mehš peedahwajam pulkstien „Сереция“, luras pehž šafona un šaituma nepahršepē nelta pulkstien. Pulkstiena torpns patš plahnatāš, apm. šudraba rubla beejumā, no ihla ameritaneeščū jaunšeta, netab nešandē šawu pīrmejo ishtatu — ar eepheestem originaleem ihmejumem „двухровъ“ (st. ihmi). Pulst. „Сереция“ eewehrojami zaur šawu pareijo gahjeem un ihpāščū šaitumu mahšklas šinā, šahjeens uš atmeemem ušwelfot 40 šunbās 1 reiš. Malkša 3 r. 75 l., 2 pulkstieni 7 r. — Tahbi pašči dahmu 4 r. 75 l. Par weli pecelekt šaitu jaunšeta šehdi ar breloku un šamta mažinu preekš pulkstiena ušlabāščānās. Pulkstiens ishuhta re-guletus uš minati ar galmoščānās rakstu uš 6 gadeem, ishuhta uš pehš-malkšu beš emalkšas. Šuhtišāna par 2 gab. 40 kap., Šibirijā 75 l. Adreše: Т-во „Аккуратность“, Варшава — отд. 150. Adreš luhšam igreest un igreestum ušihmet uš šuwerā. 76641

Leelakā noliktawa Rigā, par fabrikas ženam.
Dšihwoju turpat un ešmu ari swehtēdās runajams. Torna šalnā, šuhtas eelā 16/18. pašā namōš. Telefons 2562.

Leelas patent klehts un šaku durwju atflehgas

ir lehti dabonamas pee
J. Kapteina, Ģelgawā, Katolu eelā № 5.

Uš swehtkeem, lahšām, kristibām un žiteem šwinigeem atgadījumeem, war šoti labu wihnu lehti eepirkt. šahlot no 25 kap. par bir-teli, tā ari konjaku, rumu, biščofu, un pehž iswehšleščā-nās daščabas šaldus šānabjuš jaunajā wihnā pagraba Ģelgawā, Katolu eelā № 1, blakam Šchemana weikalam **Dr. Riššners.**

Jaunakās spēhtu leetas un fokufus
preekš beħneem un pecaugu-šceem, derigi Seemas-swehtku dahwanai, peedahwā leelā iswehšle **S. J. Lasersona.**
tabakas maģafina, Ģelgawā, Katolu eelā Nr. 11, jau-najā Latw. Beedribas namā.

Torgš. 17. dezebri 1909. g., pulkstien 2 deenā Laukš. Beedribas namā, Ģelgawā, Katolu eelā № 44, ihšos maģofoliščānā Ģelgawas Laukš. Beedribas Šmeģinaļ. Šaimneež. (Krona Beħrsmušišā) gowu kuhš isušwehščānu. Leelatos mate-riālus dod beedriha; maģofoli-ščānā nahš darba alga un daščadi ihštati materiāli, kopā par 1946 r. 60 kap. — Plānu un aprehliņus war apst. pee Šraubina šga, Kat-weeščū liguns Aprdošč. Beedribā, Ģelgawā, Katolu eelā 44.

Oderis. Augštālā labuma

Seepju afmeni ar leetofščānās pamahģibu.

Melnu wafelinu preekš aħdas un širgu nageem.

Sweešta papiri peedahwā

J. Eckerts, apteeku preščū pahrdotawa Ģelgawā, Katolu eelā № 13. **Kaloderma krems.**

Kungu kasħokš ar beħra trahgu un dahmu šee-mas mantelīs pahrdotami Ģelgawā Pasta eelā № 6, apafšā pa kreiji. Apštatami no pulst. 9—11 un no 2—4.

Jaunš! Šuščū nelaitigas ihšau-lites ar hawanna wati **„Latwija“** no A. Šannjema, Riģā, šanehma un peedahwā **S. J. Lasersona** tabakas pahrdotawa, Ģelgawā, Katolu eelā Nr. 11, jaunbuħweitā Latw. Beedr. namā.

Dr. Levitas, Ģelgawā, Ģera eelā 1. prakt. un seeweščū aħstis, ari pa-ihšbetāš pee dšemd. Runajams no 9—11 un no 4—6.

Sludinajums. Ģelgawās Pilšehtas Walde dara ar ščo wispahribai šinamu, tā 14. dezebri šā. g. Pilšehtas Waldes telpās tiks notureis galigš torgš, širā uš weenu gadu, šahlot no 1. janwara 1910. g., tiks wairakšoli-ščānā isnomata tešiba **šanemtirgus nauđu** neweem par šahw-weetām uš širgu turgus lau-šuma, notiramōš širgu turgos, bet ari malkšu par turgus laukumā at-robofšo šalku № 1 un 2 leeto-ščānu. Offeres ar rakstu šehģōdš tu-wereš lihds ar torga noteikumos aprahbitu droščības nauđu (šalogu) eestefšāmas Pilšehtas Walde lihds 14. dezebriem šā. g. pulst. 12 deenā. Tuwakti torga noteikumi ishtli eestafišānā Pilšehtas Waldes kanzelejā wīšās šehdes deenas. Ģelgawā, 3. dezebri 1909. g. (№ 3408.)

Jauneklis mahju u. nama ihpāščneeks, wehšās nopeetnā noluhšā šaraktitees ar lauteetem, mahju waj namu ihpāšč-neeģem, jeb kurat buħtu šahšs ša-pitāls. Nopeetni domatas wehšules nodobamas šāis awišes eepedzija Ģelgawā, Štreihweru eelā № 35 šem № 1400 lihds 26. dezebri. šā. g.

Amatneeks, šas šaprot wihābus šota borbus, wehšās šahdā mušišā nodarboščā-nōš, jeb ari tā wagers. Weedah-wojumus šaipni luhds adrešet šāis awišes eepedzija, šem Amatneeks.

Špāščā Seemas swehtku pahrdoščāna! Partiju labu toaletes seepju glizerina un wafelina seepes, oderus un odefolonju peedahwā uš nahtofču neketu ar leeku rabatu **J. Eckerts,** apteekas preščū weitāš, Ģelgawā, Katolu eelā 13.

Mag. J. Hertela apteek. preščū pahrdotawa Ģelgawā, Pasta eelā № 13, peedahwā wīšādas laulšaim-neeģibā, dahškopibā un mahģi-šaimneeģibā wajabšigās apteekas prežes. — Logu kuhš wīšāds šeelumōš. — Štas un wīnos trahšas, seepju šahli un šlorāli. Ģaršimerijas, celščā un aħšmees patentetas šahles un mineraluhdeemōš. Šumijas prežes.

Gramofons lehti pahrdotams. — Peeprašams šāis awišes eepedzija.

A. N.

Bogdanowa tabakas fabrik. noliktawa Ģelgawā, Katolu eelā № 12, eewehli wīšlabatās papirošu ihšāulites (hi-šes) iš pašā auto-mech. fabrikas

„Sankt Gotthard“ šarp tām: šota šastitēs par 500 un 260 gab., tā ari **Merlines** 100 gab. ar labu mušišli šatrā šastitē un „Šaršija“ ar glihtu wālis eħģit. Šmaršģiga tabaka: **Solis** 1/4 u 40 kap., 1/3 u 20 kap. **Ma-šapara** spezial-tabaka: **Swešda** № 40, № 30 un № 10 nepahršep-šama labuma. Ģapiroš: wīšas wairat peeprašitas šortes par leht-šam ženam. NB. Atkalpahrdewejeem wis-labola eepirščānās weeta. **Papīrošus** šau no 195 l. 1000 un šaarus no 8. r. 1000 šahlot. **Šmeħde** išihreģama Ģelgawā, Dambja eelā № 12.

Johannes Mitschke,

tebrauda leetu, schaujamo rihku, mahjas un kehka leetu noliktava, Riga, Kungu cēla № 11, telef. 539, ceteiz fawu

wispiņigatā mehrā jaunapghadato noliktawu ar tihra nifeta un nifeta platetām



galda un kehka leetam,

alpata, tā ari stipri sudra botus ehdamos rihkus un dažādas zitas

naschu prezēs,

tā: galda, tabatas, spalwu un bahrsdas naschus, brudeera, andekla, nagu, papihra un peegreeschamās schēpres, schēhru un naschu etwijas, atschēgu un schēhru sehdes, tortu wilkus pehz gluschi jaunās listmas, ar tureem bej netadham brecfiam latru pudeli war attaisit.

Matu greeschanas un droschibas bahrsdas dsenamee aparati.

Zahlat:

dahmu un fungu tualetu preekschmeti.

us

Seemas-swehtkeem

peedahwā smaigas kēkaru rosinas, rosinas, wihgēs, dateles, marmeladi, pastillas, ehdamu un wohramu un pilbitu schokoladi, biskwitu, dažādas konfektus, ahholus, bumberus, apelsīnus, zironus, dažādas konferwus tā: kilo, anšowis, šils, sardines, sprotes, skumbria u. z., kehka un galda swehtu, smaltas šilles, dažādas fecrus, eglites swezes un lukturus, frantschu un kreemu walcekschus, reekstus. Para reekstus, lokus reekstus, Masfawas, Rostomas un Kursemes kuhku miltus un Wolfschmidta preektu raugu, schahwetu schēinki, rollsofi, tā ari zitas kolonialprezes.

H. Stellmachers,

Zelgawā, Pajsta cēla № 20.

Zelgawas Palihdsibas Beedriba

farikto swehtdeen, 13. dezbri 1909. g. Zelgawas Latweeschu Beedribas bijuschās telpās (Willa Medem)

Weefigu wafaru

behrneem un peeauguscheem.

I. Weefigs wafars behrneem.

Dseefminas, deslamajijas, dshwas bilbes un rotakas. Dsedās beedribas jautis foris J. Wentmaleescha lga wabiba.

II. Deja peeauguscheem ar konfetti un serpentinu kanju.

Seejas malka (cer. I. n.): behrnu weefigā wafarā behrneem lihds 10 gab. 10 lap., beedreem 20 lap., weefceem 30 lap. — Seēja deja: beedreem 35 lap., weefceem 50 lap.

Behrnu weefiga wafara sahums plst. 5 pehz pusd., beigas plst. 9 wal., dejas sahums p. 9 w., beigas p. 3 no rihra. Spehles Medua lga sishu orkestis.

Lihrs atlikums nahf par labu beedribas usturamam behrnu dahrijam. Preekschneeziba.

!!! Slimneeku ceweheribai!!!

Gewehrojot, ta tirdneeziba parabhijusches wefeliba ititigi Spermina paladarinajumi, to peedahwā sem dahchadeem nofanumeem, ne peezeschami jagreesch wehriba us nofanumu



un japrā tas profesora Dr. Poehla un dehlu Peterburgas organo terapeitiska instituta original cepafajums. Wifs leelais stais sinistu rakstu freewu un ahrijemju literatūrā un ahriju un sinibas wihru nowehrojumi par spermina labo cepaidu pec neirastenijas, dšmuma nepchibas, wezuma wahjibas, hiferijas, neiralgijas, masahnibas, dilona, šilisa, fet. u no ahstefchanas ar dshwudrabu, reimatizma, širdskaitem (treknuma, šlerofes, pusfeschanas, krampeem, miolabitis), arteriju, šlerofes, al-tobollisma, mugurkaula dilona, paralises, wabjuma no mantotam šlimbam, pahrpuchschanos u. t. t.

šimejās tika us prof. Dr. Poehla sperminu.

Spermin Poehl dabujams wifos apteckos un leelās aptecku preekschu pahrdotawās: 1) Bilends (Essentia Spermini-Poehl) 1 but. 3 r.; 2) ampules pr. ceprijeschanas apalsch ahdu (Sperminum-Poehl pro injectione) 1 wahjelite 4 reifem 3 rbf.; 3) listmeem (Sperminum-Poehl pro elysm.) 1 wahjel. 4 reifem 3 rbf.

Šihjam bej malkas grahamu „Spermin-Poehla dseedinaschans spehts“ (182 lap. p.) saturoschu freewu un ahrijemju ahriju nowehrojums, tapat: „Organo terapeitiskais krahjums“ (otrs isbewums) ar ašrahbijumeem us ziteem Dr. Poehla organo preparateem. — Ahriju lungeem us wehleschans ihpascha siniska literatūra.

Profesora Doktera Poehla un dehlu organo terapeitiskais instituts, kimiska laboratorija un apteckis

O. HEPEBYPT, Bac. oorp. 7 xun. № 18-130.

Augstas balwas (Grand prix) wifas pafauls istahdes un labalās atfaukmes no medizinisfam autoritatēm. 107892



4 seta medaki. 7 pirmās usflawas.

Firma pastahw no 1875. gada.

J. Niklas,

cerotschu magasina

Rigā, Leelajā Smilshu cēla № 9 un Zelgawā, Kolonadu cēla № 11. Telef. 32.

Gewehl is fawa leela krahjumu:

šintes, pistoles, rewolwerus u. t. t.

Gaika dimstobru šintes sahlot no 24 rub.

Gaika weenstobru " " 10 " "

Besgaika schauj cerotshi " " 40 " "

Gaika trij stobru " " 90 " "

Besgaika trij stobru " " 150 " "

Rewolwerus " " 4 " "

un dahrgaki.

Islabojumus, tā ari jaunu preekschmetu pastellejumus apghdā pareisi un lehti.

Bagobinos pasnot, ta fawu

Pulkstenu magasinu

no Strihweru cēlas № 14 esmu pahrschelis

us Palejas cēlu № 2a

un peedahwaju cewechrojami paseelinatu

Seenas un tabatas pulkstenu krahjumu.

Pateikbams par lihds schim tit leela mehra dahwato usstigibu, lihdsu to ari us preekschu usluret.

Aleksander Glihmann,

Zelgawā, Palejas cēla № 2a.

„Pfaff“ schujmaschinas

pahrdod weenigi pee

A. Lipperta,

Zelgawā, Katolu cēla № 8, 1 tr. Keepajā, Graudu (Korn) cēla № 47.

Us nomakšu no 1 rub. nedelā.

Wislabakās pafaulē.



Wifu giti sistemu rolas schujmaschinas sahlot no 22 rub.

Wislabakās pafaulē.

Deriga Seemas-swehtku dahwana!

Schujmaschinas

ar rolu waj kahju dsenamas, preeksch

mahju wajadshbam un amatneekem,

par wifadam zenam.

Sewischki ceteizu

Original-

„Victoria“ № 3,

tā wisupilnigato muhsu laifos.

Pahrdadu pret tuhliit famakšu un u. nom. l. g.

Schujmaschinu eta un adatas.

J. Friederichs (A. Berg),

Zelgawā, Palejas cēla № 3. Telef. 308.



Rekawejet isdewibu isleetot!!

J. Arensteina

modes un parsimeriju weifals Zelgawā, Katolu cēla № 3.

Spahrdod

no 7. dezbri lihds mehnescha beigam fungu un dahmu triko un andekla welu, krahgus, preekschleekamos, schemifettes, apzozes un wifabas modes, galanteriju un parsimu prezēs.



J. Redlicha Angļu magasina Rigā.

Speziala nodala un pascha darbniza musikas instrumenteem.

Wisadi musikas instrumenti preeksch orkestreem, skolam un mahjam.

Latwiskas Zonofonu plates. — Gramofoni leelā iswehlē no 10 rubhu sahlot.

Jaunas diwpufigas Zonofona plates, ihpaschi ceteizami usnehmumi.

- X 63444 „Pee tawa augsta balta loga“.
- X 63445 „Jel pasmaidī“. Jurjanu Andreja.
- X 62887 „Nu ar Deewu, Widsemite“. J. Wihtola.
- X 62888 „Apkahrt kalnu gahju“. J. Wihtola.

- X 62896 „Puht wehjiā“. J. Wihtola.
- X 62897 „Us wakar swaigsiā“. J. Penza.
- X 64326 „Eij, bahliāi, luhkotees“. J. Cimses.
- X 64327 „Deews dod muhsu tehwu semei. Jurj. Andreja.

- X 63442 „Pawasaris atkal klahtu“. Osols.
- X 63443 „Kas tee tahdi, kas dseedaja“. J. Wihtola.
- X 62875 „Sikee pirkstiniā“. E. Melngailis.
- X 62876 „Kur, preedite, tawas skujas? (Tant. dzees.)

Zenu rahditajs par brihwu.

- X 61156 „Monopols un meschabrahls“. Jauka singe.
- X 61157 „Mihlestibas gaudas“. Perscha.

eepafinās ar Anzes zentra partijas lozelleem, no kureem atkal iifinoja Wentspils un Tukuma komitejas un Dundagas zentra lozelleem. Gan wehlaļ sozjaldemokrati nomanija, ka ſhoreiſ wiņu jaunais „weſha brālīs“ ir iſluhſ un ka wiņi peekrahpti un iifināti, ka dehl uſaizinaja uradniku uſ kaħdu ſopulzi meſhā, lai wiņu tur nogolinātu. Bet ari peħbrjais bij dabujis ſinat ſho noluhku un atkal beſ wehſis paſuda. Wehlaļ wiņſh ſawus panahktumus paſinoja aprirka preekſhneela jaunatam palihgom Karlim Adolſijam, peħ ſam ſahlās maſu areſti un kratiſhonas. Gala iſnahktums bija tas, ka drihſ ween bij apzeetinati un wehlaļ tika kora teefai noboti 33 Wentspils organifaizjas lozelli, Anzes zentra 12 lozelli, no Dundagas zentra 30 un no Suhres zentra 6 lozelli. Daſhi no galweneem wainigeem tomehr bija paſpeħjuſhi aiſbeħgt un wehl togad naw rofā dabuti. Polizijas rotās nahza ari leelaki kroħjumi ſho organifaizju nelegalds literaturas, partiju apreħkini un ziti dokumenti, iā ari leelaks wairums daſhadu ſhħiru eeroſhi. Leelaka daſa no teem bij daſhadu ſiſtemu rewolweri, bet tur atradas ari draganu un medibu biſes, pirolſilins, dinamits, Wilforda degki, biſſahles u. t. t. Pee leetas iſteefahanas kara teefas prokurors atteizās no 37 apwainoto apſuhdſibas, kurpretim pret wiſeem pahrejem 40 apſuhdſeteem uſtureja ſuhdſibu pilnā ſpehlā. Seſideen nu teefa ſhini leetā paſlubinaja ſhahdu ſpreedumu: ar nodoshanu pee ſpaidu darbeem: Zahni Rudſutaku uſ 10 gadeem, Peteri Grundmani uſ 8 gadeem, Kriſhjahni Baltmani uſ 6 gadeem; uſ nometinahšanu Sibiriā no teefaja: Karli Kirſhu, Zahni Brauſhu, Teodoru Zeelamu, Karli Drafenu, Zahni Muſitantu, Friži Grinbergu, Ulrichu Kahellinu, Friži Puħpolu, Zahni Lantowſku un Zahni Duſhu; zeetohſhna ſodu peepreeda: Karlim Diſhbitam, Tomam Putniņam, Kriſtam Kronbergom un Kriſham Stubram pa 1 gadam katram, Zahnim Ruſbaumam 6 mehneſhus, Karlim Windemanim, Karlim Frižbergam, Jurim Ludwigam un Frižim Weberam pa 3 mehneſhi katram. Pahrejos apſuhdſetos attaiſnoja.

No Kuldigas. Apzeetinats un iſraidis uſ puſotru gadu uſ Bologdas gubernu Kuldigas pilſehtas un meitu ſkolas ſkolotajs Roſlows par politiſku neuſtizamibu. „R. T.“

No Pehrfones. Prinzipliels ſpreedums. ſhejeenes pagafis, iā „Weſta. Lib.“ ſino, uſližis Ramsaja alus daritawas „Bernatena“ kroga turetojam G. A. Dollingeram 100 r. leelu nodolki par labu pagafiam. Komifars Keiſarlings ſho pagafia lehmumu ari apſtiprinajis, bet gubernas ſemneeku leetu komiſija — atzehluſi, motiwedama ſho ſawu ſpreedumu ar to, ka Dollingers neefot peerahſiits pee Pehrfones pagafia un ari neefot ſemes ihpaſhneeks minetā pagafia, ka peħz wiņam newarot uſlikt kautſahdus nodolkus par labu ſhim pagafiam.

No Jelgawas.

Krewtu baſnizā 9. dezembri notureja dwehſeles aiſluħgſhanu par miruſho Wiņa Keiſariſko Augſtibu Beelknaſu Michailu Nikolajewiſhhu. —ns.

Latweeſhu Literariſtā Beedriba (Latweeſhu Draugu Beedriba) trefhdeen, 9. dezembri, notureja Jelgawā, Jauneku beedribas telpās, ſawu laħrtigo gada ſopulzi. — Wiſpirms beedribas prezidents Th. Doebnera lgs apweizinaja ſopulzejuſhos beedrus un paſneedſa wiſpahrigu pahrtatu par Latweeſhu rakſneezibas goitu notezejuſhā gadā. — Tad Kurſemes direktors, mahjitojs Strautmana lungs dewa ſihlatu pahrtatu par Latweeſhu rakſneezibas roſhojumeem, kuri notezejuſhā gadā iſnahktuſhi Kurſemē. — Peħz pusdeenas pahrtatuma Wiſjemes direktors, Kopahhu mahjitojs Groſſa lgs paſneedſa ſawulaħrt ſihlatu pahrtatu par Wiſjemē iſnahktuſheem Latweeſhu rakſneezibas roſhojumeem. — Tad ſeloja beedribas prezidenta Th. Doebnera lga referats par Dr. Manhardta ſozerejumu (par Latweeſheem un Leiſheem), kuru ſiniſko darbu Latweeſhu Literariſtā Beedriba driħjumā iſlaidis klajā. Peħz daſhu ſihlatu jautajumu nolahrtoſhahas, gada ſopulzi ſleħdſa, kurai ſeloja kopmeelaſis. — Telpu truhkuma dehl plaſhaku aprahſtu paħneeghim turpmaſ.

Nikolaja baſnizās draudſes ſopulze pagahjuſhā ſwehtdeenā 6. dezembri tika eeweħleti: a) baſnizās walde: 1) ſweħrinats adwolats Karlis Pauluks, 2) fabrikants Eduards Eulenbergs, 3) wiſſkolotajs Frižis Mühlenbachs, 4) nama ihpaſhneeks ſhanis Briħdags, 5) nama ihpaſhneeks Kriſtaps Freimans, 6) eereħbris Zahnis Ruduls; b) draudſes weeteekās: 1) mahjitojs Zahnis Weiſſmanis, 2) ſemturis Gerderts Wilks, 3) nama ihpaſhneeks Karlis Graudiniſh, 4) nama ihpaſhneeks Zahnis Roſiniſh, 5) Dr. Pahwels Strauſels, 6) nama ihpaſhneeks Zehlabs Fiſhmeiſters, 7) nama ihpaſhneeks Zahnis Weiſſbergs, 8) apteekas ihpaſhneeks Peters Duſhſens, 9) ſemturis Zehlabs Klabats, 10) nama ihpaſhneeks Paulis Rundsiniſh, 11) adwolats Frižis Kenigswalds, 12) nama ihpaſhneeks Kriſhjahns Pahns. —

Lotereja. Wiſſkolotaja Breedes 1. ſhħiras meitenu ſkola ſarihlo ſeſideenā, 12. dezembri, ſkolas telpās Leelajā eelā lotereju, kuras ſkaidrs eenahktums nahſ par labu ſhis ſkolas maſturigam ſkolneezem. Teizamā zehla mehlika dehl darom publiku uſ ſho iħriħtojumu uſmanigu un ari eeteizam to pabalſtiit. —

ſkolas nama eefweħtiſhana. Sweħtdeen, 6. dezembri, iſbarija pareiſtizigo jaunā ſkolas nama eefweħtiſhanu. Jaunais ſkolas nams, kas utrodās pee pareiſtizigo baſnizās, ir gliħta ehla, kuras buħwe iſmaſkojuſe 40.000 rubkus.

Jelgawas Palihdſibas Beedriba ſarihlo nahktuſhu ſwehtdeen 13. dezembri, Jelgawas Latweeſhu Beedribas bijuſhās telpās (Medema Wiſla) weeſigu wafaru beħrneem un peeaugſheem ar deklamazijam, dſihwām bildem, dſeefmam, ratoſam. Muħſu maſo draugeem, kuri apmetleja peħn ſarihfoto wafaru, nahſ mihku atminā tee eefpaibi, kaħdu wiņi tur dabuja. Ir wiſai pazildinoſhi redſet moſo newainigās rotāſas un preekā mirdſohās azinas. Peħrnā gadā weeſi tpeħja ſojuhſminatees par ſho maſo paſauli lihdi aſaram; to paſhu zereſim ari ſhogad, žil mums ſinams, tad beħrnu dahrsu kuratorija, pabalſtiita no wairakām dahwam, zehſhas gaħdat par to, ka wakarā atraſtu jautus driħſhus tiħlab moſee pilſoni, ka ari leelee. Tā tā tiħrs atlikums nahſ par labu til teizameem mehreem, iā beħrnu dahrsu pabalſtam, tad warom eeteikt katram labo, zehla un daiķa pabalſitajam no wafara neiſpalikt. Rl.

Geſhleeetu miniſtrs zehlis preekſhā miniſtru padomei preekſhlikumu, kurā, ſoſtanā ar ſinanſhu miniſtra lehmumu, Wiſaugſtafo pawehli, dotu 11. now. 1905. gadā, atkaut Jelgawas pilſehtai 200.000 rbl. leelu aiſnehmumu, luhdi groſit un atkaut minetai pilſehtai 400.000 rbl. leelu aiſnehmumu, kas ari tika eeweħrois un 21. okt. 1909. g. Wiſaugſtati atkauts.

Ari maħte, kas ſawu beħrnu aiſmiriſt. ſhins beendās kaħda nabodſiga ſeweete, kas dſihwo Leelajā eelā № 33 par nama aplopeju, ſinoja polizejā, ka apmehram preekſhā gada pee wiņas eenahktuſe kaħda jauno, nepaſiſhama ſeweete ar jaunpeehſimuhhu beħrniņu uſ rotam un to luhguſe, lai peenemtu wiņas lolojumu audſinaſhānā pret ſamalķu, kuru wiņa iſ mehneſhus tai noneſiſhot. Pee tam ari beħrna maħte par wairokeem mehneſheem aiſmaſkojuſe un tad aiſgahjuſi, un neefot lihdi ſhim wehl atgrecjuſēs pee ſawa aiſtaħtā beħrna. No ta laika jau pagahjuſhi wairal mehneſhu un tā ka beħrna maħte ne ſawu beħrnu apmetlē, ne ari tam ſuħta nauđu uſturas lihdselkeem, un tā ka beħrna aplopeju, iā jau minets, ari pate maſturiga, tad peħbrjā uſdewuſe ſhejeenes polizijai, lai peħz aiſbeħguſhās maħtes paſokmetlē. Weiſot peeminams, ka audſinaſhānā nodotais beħrns ir ſehns un wiņa maħte luhguſe audſinataju, lai beħrnu nolriſtot par Maſki Girgenſonu. Tā tad ari maħte, kas ſawu beħrnu grib aiſmiriſt! —

Uſdſihwotajs. Elejos pagafia B. mahju ſaimneeks iſbrauza 4. dezembri ar labibas weſumu uſ Rigu. Dirā deenā minetais ſaimneeks atbrauzis atpaſat uſ Jelgawu, atſtaħjis ſirgu eebrauzamajā weetā, Katoku eelā Nr. 47, un pots aiſgahjis uſ weeſnižu, Katoku eelā Nr. 44 par naſti pahrgulet. Weeſnizā wiņſh atſtaħjis ſawu paſi, ſalihdſis naħsmahjas un iſgahjis, wairal deenas neceeraſdamees. Mahjeneeki newaredami ſagaidit

pahrbrāuzot, sahlfuši to wellei, boidibamees, ka nam lahba ne-
laime notifusi, jo esot bijušči lihdsi 130 rubli naudas. 9. de-
zembri minetais fainneels ari eerabds weefnizā un stohstija, ka
esot bijis Rēisburgā uš prezibom. Išrahbijos, ka nam wifs bi-
jis Rēisburgā, bet ušdihwojis tepat Jelgawā pa ispreezas moh-
jam. —ns.

Ušbrukums. Otrdeen, ap pulstien 10 wakara nogahdoja
uš poliziju lahdu eedsehruschos wihreeti, kurfch israhbijees par
Pentules pogostā peederigo Albertu Milleri, kas dšihwo Saļojā
eelā N. 27 par sehtas lopeju. Mineiās deenas wolarā M.,
kreetni eemetees buhdoms, ušbruzis ar rungu lohdam tanī
namā dšihwoj šham kolneekom, kurfch ar šawu tehwu, kas at-
brauzis pehdejo apzeemot, gribejušči eetišt dšihwolli. Newore-
dami tilt wald no nepotihlamā ušbruzeja, pehdejee pašautušči
gorodowoju, ar kura palihdsibu M. nogahdoja uš poliziju, kur
par notifuscho fastahbija protokolū. —ns.

Krahpschana. Trešdeen eerabds pee weetejas polizijas
Johans St., kas dšihwo Rahtslautds N. 130 un pašaidrija,
ka wisch 4. dezembri ašbrūzis uš Rigu un tur e-pofinees ar
lahdu jaunu gihiti gehibuschos zilweli 6. dezembri St. no-
gohjis Jelgawas stanzjā un atkal šatizis nepasihstamo, kurfch
stohstijis, ka esot kuldigas aprinča polizijas eerehdnis R. un
ušajinojis St. eet lihdsi uš „Imperiala“ weefnizā. Weefnizā
R. ishauojis St. ar lo nodarbojotees, un kad dabujis finat,
ka pehdejais nodarbojas ar kolu sahgešchony, tad folijees isgahdat
winam weetu pee lahda kuldigas kolu tirgotaja M. un
titlihdj dabuščot atbildi, tuhlin pašinos St. Išgahjušcho
otrdeen R. ori eerabds pee St. un rahdija lahdu wehstuli, kurd
raštits. ka M. ir ar meeru peenemt St. Par weetas isgah-
dāschanu R. prasijis St. 10 r., kuras ari pehdejais eedewis.
Pehz tom St. ta leeta isitufēs šchoubiga un todehl ari šinos
jis polizijai. Polizija aresteja mineto R. „Imperiala“ weef-
nizā, kurfch atšinas, ka esot peekrahpsis St. Par notifuscho fa-
stahbits protokols un R. nobots meerteefnefim. Agrak R. pa-
teefi deenejis kuldigas aprinča polizijā, kur pat ispoelnijees lo-
legiju registratora ischinu, bet 9. oktobil kaut lahbas leetas
dehl atlaisis. —ns.

Lampu sahdsiba. Rašt uš 9 dezembri Zeikuschu eelā
preti nomam N. 7 isfogta no luktura lampa. Pehdeja laida
loti beechi noteel lampu sahdsibas no eelu lukturēem, augšč-
minetā wertā pat treščo reisi. —ns.

Nosodits. Schinis deends pirmā ezirkā meerteefnefis
nosodijis lahdu „Rigas weefnizās“ apkalvotaju ar 3 nedelom
aresta par to, ka eelaidis prostituetas šeweetes minetās weef-
nizās numurds. —

Nelaimēs notifums. Pagohjušchā nedelā lahdu rihtu aš
Dobeles wahrteem, netahku no Grihwa tilta garambrauzeji at-
raba šchofejās malā grahwī eegahjušchos šeena melumu, kuru
uščlot sem ta atrada nospeestu pušmuššcha wihreeti. Domā-

ka tas, wesumom gahščotees, mehginajis to šaturet, bet tizis
nospeests un atradis nohwi. —

Sahdsiba. Mallas pahrluhts R. U. šinoja polizijā, ka
winam pagohjušchā šwehtdeend, 6. dezembri, uš weetejā mal-
tas laukuma atmuhketa kofa buhda un isfogta kastite ar 16
rubleem, kas bijuse pašlehpta minetā buhdā sem gultas špil-
wena. Turkloht ari nofogta minetā U. pose. Ašdomas kriht
uš lahdu wina pašinu L., kas nemis ismeklešchānā. —

Basnizās šinas.

Leepajas Sw. Annas draudses basnizās šinas no 30.
nowembra lihdsi 6. dezembrim 1909. g. Krišiti: Ernsts Gu-
staws Pirte, Olga Gustaw, Irmgarde Singeneek, Katrina
Waste, Emma Wilhelmine Jehger, Julija Matilde Steinberg,
Bille Emma Ignat, Selma Natalija Studers, Andrejs Olgerts
Schmidts, Eduards Smitens, Anna Ottilija Dserwen, Gewa
Anna Matilde Bauman, Betija Emma Goile. Ušfaukti: Šcha-
nis Petra ar Katrinu Ulbrich, Abolfs Reedols ar Elitu Ree-
dol, Johans Ernsts Ferdinands Spehns ar Matildi Ottiliju
Schwedris. Šaulai: Ais Stuja ar Katrinu Kufut, Jekabs
Blau ar Lowisi Balks, Jekabs Djols ar Margreetu Ripste,
Jahnis Pauks ar Margreetu Ignat. Mirušči: Frijis Suh-
naitis 32 g., Anna Samat 71 g., Olga Katrina Lepšchewiz al.
Lepšche 6 g. 6. m., Maija Janis, Andrejs Sulle 39 g., Šcha-
nis Jonaitis 25 d., Maija Šaulit atr. Graifste 56 g., Ja-
brišis Auzē 44 g., Jahnis Kühle 49 g., Ernsts Gustaws Pirte
28 d., Minna Šharlote Beedris 28 g. w.

Dahwanas: preekšč basnizās 50 l., preekšč nabageem 80
l., preekšč mihiones 1 r., preekšč dib. nabaga nama 50 l.,
preekšč lihžu roteem 8 r. 50 l., preekšč šartand krusa 50 l.,
preekšč kurlmehmeem 1 r.

Šwehtdeen, 13. dezembri pulsti. 9 no rihta deewlalposchana
ar deewgalbneefeem. Mahzitojs J. Parštrants.

Jaun-Leepajas basnizās šinas no 30. nowembra lihdsi
6. dezembrim. Krišiti: Šharlotte Selma Lujija Markon,
Emilija Selle. Ušfaukti: Dohwids Grige ar Lotte Pabehrse.
Mirušči: Ernst Limbait 39 g., Anna Gulbe 82 g., Anna
Alma Freiman 2 ned., Ans Pulke 34 g. w.

Dahwanas ar šifnigu poteizibu šonemtas preekšč mihio-
nes no Š. R. 1 rbl., no J. R. 50 l., preekšč neredšigeem no
Š. R. 1 r.

Deewlošposchana 13. dezembri pulsti. 9 no rihta.
Mahzitojs Goldbergš.

Wisjaunafās šinas.

Leepajā, 8. dezembri. Auka pļofas wehl šipraki. Ra-
nalā šipri uspluhdis uhdens. Stahsta, ka uš jušras gahjušči
boja wairaki šwejneeki. Weena šwejneeka lihžis, peefeets pee
laiwas, isšweests molā.

Peterburgā, 8. dezembri. Šalwendā pasta namā apzeeti-
nats 23. Ašowos pulka podporuščhiks Groščhums, kurfch bij
nosudis ar 20,768 r. krowa naudas. Winam bija klast
6753 rbl.

Lodšā, 9. dezembri. Rašelnizās gminas kanzeļjā eebrafa
5 apbrunojušchees zilweli un diwas reises mehginaja ar dina-
mitu šapridšinot naudas šapi, totšču tas wineem neišdewis.
Ponehmufchi 25 pašu grahmatinas un aštahjušči kwihšes ar
Polijas šozialistu partijas parakstu, eebruzeji ašbehga.

Londonā, 21. dezembri. Ardinga un Šlodsa leeltirgotawā
išžehlās ugunšgrehts. Robega tirgotawa un tuwalee nomi.
Tirgotawā bij daudš kauschu, no kureem daudši eewainoti. Da-
šči leefmās dabujušči galu. Lihdsi šchim iswilkti no drupam
3 zilweli.

Bukareštē, 21. dezembri. Rašds šrahdneels šchahwa 3
reises uš ministru preekščneeku Bratjano. Bratjano weegli ee-
wainots. — Ašris konstateja, ka Bratjano eewainots no diwi
lodem mugurā.

Wehstules un atbildes.

Šeemzeetitei. Pateizamees par šuhtijumu! Jušsu wehles-
ščhanos labpraht ispidihim.

A. B. Gr. — Now. gub. Jušsu wolejo wehstuli ša-
nehmām. Ar tagadejo preekščlikumu ešam pilnigi meerā.

R. D. — J. Ari mehš arbrihnojām „Jauno Lat-
weešču Awišču“ behdigi pašihstamā joku tašitaja Škšča
išchallumu, mellejot pehz drulas kluhdom mušsu owiše. To
nu wisch bej šchoubam dara aš weelas truhluma šawai ša-
wenai joku nodakai, t. i. aš gara nabadsibos. Bet
war ari buht winam lohda šlepeni lolota žeriba,
proti — isfaušt mušsu tagadejo korektoru un eetišt ta weetā
kā preekščšihmigs korektors. Ja tā, tad deemšchehl mums wi-
nam jau tagad jāišgaisina wifas šchis žeribas. Wihrs, kurfch
paš konselwenti — diwas reises til ihšā „jola“ — raksta
kričinu weetā škričinās (š. „J. A. A.“ 98. num. „Joku
un šihl. l.“) nam neween wahjšč korektors, bet ari pahraļ
wahjšč šweščwahrdu protejs.

Šidew. un redaktors: Šatiw, Dr. Beedr. tagadejais prezidentis Lh. Doebner.

Redaktors: A. Burlošč (Buriau Klawš).

Drulais pee J. Š. Šteffenhagena un dehta Jelgawā.